# LSC20

Optischer Sensor		
Originalmontageanleitung	Deutsch	Seite 2
Optical sensor		
Translation of the Original Installation Instructions	English	page <b>25</b>





# Inhaltsverzeichnis

LSC20

2

1	Dokumentation 3
2	Sicherheitshinweise 3
	2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung
	2.2 Kennzeichnung von Gefahren und Hinweisen 3
	2.3 Zielgruppe
	2.4 Grundlegende Sicherheitshinweise
3	Identifikation
	3.1 Mechanische Montage 6
	3.2 Elektrische Installation 10
	3.3 Softwareinstallation 17
	3.4 Verwendung der Software
4	Fehlersuche   22
5	Transport, Lagerung, Wartung und Entsorgung   23
6	Technische Daten 23

ŚIKÒ



# **1** Dokumentation

Zu diesem Produkt gibt es folgende Dokumente:

- Produkt-Datenblatt beschreibt die technischen Daten, die Abmaße, die Anschlussbelegungen, das Zubehör und den Bestellschlüssel.
- Montageanleitung beschreibt die mechanische und die elektrische Montage mit allen sicherheitsrelevanten Bedingungen und der dazugehörigen technischen Vorgaben.

Diese Dokumente sind auch unter:

"http://www.siko-global.com/de-de/service-downloads".

# 2 Sicherheitshinweise

## 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Sensor dient Positionieraufgaben an Anlagen und Maschinen. Der Sensor ist nur für die Verwendung im Industriebereich vorgesehen die keinen besonderen elektrischen oder mechanischen Sicherheitsanforderungen unterliegen.

- 1. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.
- 2. Lesen Sie alle beigefügten Dokumentationen auf der CD.
- 3. Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Sensor sind verboten.
- 4. Die vorgeschriebenen Betriebs- und Installationsbedingungen sind einzuhalten.
- 5. Der Sensor darf nur innerhalb der technischen Daten und der angegebenen Grenzen betrieben werden (siehe Kapitel 6).

# 2.2 Kennzeichnung von Gefahren und Hinweisen

Sicherheitshinweise bestehen aus dem Signalzeichen und einem Signalwort.

#### Gefahrenklassen

 

 GEFAHR
 Unmittelbare Gefährdungen die zu schweren irreversiblen Körperverletzungen mit Todesfolge, Sachschäden oder ungeplanten Gerätereaktionen führen können, sofern Sie die gegebenen Anweisungen missachten.

 Marnung
 Gefährdungen die zu schweren Körperverletzungen, Sachschäden oder ungeplanten Gerätereaktionen führen können, sofern Sie die gegebenen Anweisungen missachten.

LSC20 Sicherheitshinv	veise Deutsch
	Gefährdungen die zu leichten Verletzungen, Sachschäden oder ungeplan- ten Gerätereaktionen führen können, sofern Sie die gegebenen Anweisun- gen missachten.
ACHTUNG	Wichtige Betriebshinweise die die Bedienung erleichtern oder die bei Nichtbeachtung zu ungeplanten Gerätereaktionen führen können und somit möglicherweise zu Sachschäden führen können.
	Signalzeichen

#### 2.3 Zielgruppe

Montageanleitung und Benutzerhandbuch wenden sich an das Projektierungs-, Inbetriebnahme- und Montagepersonal von Anlagen- oder Maschinenherstellern, das über besondere Kenntnisse innerhalb der Antriebstechnik verfügt.

# WARNUNG Nicht ausreichend qualifiziertes Personal

Personenschäden, schwere Schäden an Maschine und Stellantrieb werden durch nicht ausreichend qualifiziertes Personal verursacht.

- Projektierung, Inbetriebnahme, Montage und Wartung nur durch geschultes Fachpersonal.
- Dieses Personal muss in der Lage sein, Gefahren, welche durch die mechanische, elektrische oder elektronische Ausrüstung verursacht werden können, zu erkennen.

#### **Qualifiziertes Personal**

sind Personen, die

- als Projektierungspersonal mit den Sicherheitsrichtlinien der Elektround Automatisierungstechnik vertraut sind;
- als Inbetriebnahme- und Monatagepersonal berechtigt sind, Stromkreise und Geräte/Systeme gemäß den Standards der Sicherheitstechnik in Betrieb zu nehmen, zu erden und zu kennzeichnen.

4

ŚIKĊ



#### 2.4 Grundlegende Sicherheitshinweise

# / VORSICHT

#### Vorsichtsmaßnahmen

- Befolgen Sie die üblichen ESD-Vorsichtsmaßnahmen. Schalten Sie vor dem anschließen des Sensors den Strom ab. Berühren Sie die elektrischen Stifte nur mit antistatischen Schutz, beispielsweise einer geerdeten Trageschlaufe.
- Berühren Sie das Maßband nur mit talkfreien Handschuhen oder Fingerlingen. Die vollständigen Anleitungen hierzu entnehmen Sie bitte diesem Installationshandbuch.

# 🖌 LASER

#### Unsichtbare Laserstrahlung

Die Verwendung optischer Instrumente mit diesem Produkt erhöht die Gefahr der Augenschädigung.

- Blicken Sie nicht direkt mit optischen Instrumenten (Mikroskopen, Lupen, Vergrößerungsgläsern) in den Laser.
- Wellenlänge: 850 nm, max. Energie 4,8 mW CW
- Alle Wartungsarbeiten wie auch Reinigung müssen mit ausgeschaltetem Sensor durchgeführt werden.
- Führen Sie keine reflektierende Fläche in den Strahlungsbereich ein, während der Sensor angetrieben wird.
- Versuchen Sie nicht, den Sensor zu warten.

Dieses Produkt ist nur als Komponente (oder Ersatzteil) in einem elektronischen Produkt vorgesehen; deshalb muss es nicht die Anforderungen von CDRH 21 CFR 1040.10 und CDRH 1040.11, die sich auf vollständige Laserprodukte beziehen, erfüllen und erfüllt sie auch nicht. Das LSC20 enthält eine oder mehrere infrarote Dioden. Die gemessene unsichtbare Laserstrahlung liegt im Bereich von CDRH Klasse 1, die als ungefährlich gilt; um jedoch den Einfluss des streuenden Strahls zu minimieren, sollte der Sensor in seiner Betriebskonfiguration in nächster Nähe zur Geberskala installiert werden, bevor der Strom eingeschaltet wird.

# 3 Identifikation

Das Typenschild zeigt den Gerätetyp mit Variantennummer. Die Lieferpapiere ordnen jeder Variantennummer eine detaillierte Bestellbezeichnung zu.

Z.B. <u>LSC20-0023</u> Varianten-Nr. Geräte-TypInstallation



**SIKO** 

	3.1 Mechanische Montage
	<ul> <li>Sensorausfall</li> <li>Beachten Sie bei der Montage die IP-Schutzart (siehe Kapitel 8).</li> <li>Öffnen Sie den Sensor nicht selbst.</li> <li>Vermeiden Sie Stöße auf das Gerät.</li> <li>Nehmen Sie keinerlei Modifikationen am Gerät vor.</li> </ul>
ACHTUNG	Verlust der Messwerte Die Toleranz- und Abstandsmaße sind über die gesamte Länge einzuhal- ten. Sensor-Installation
ACHTUNG	<b>Empfehlungen zur Stromversorgung</b> Der Geber LSC20 benötigt eine Dauerspannung von mindestens 4.75 V DC. Berücksichtigen Sie bei der Planung der Stromkreise und Erweiterungs- kabel einen Spannungsverlust über die Distanz und Toleranzen von der Nenn-Versorgungsspannung, so dass dem LSC20 unter allen Betriebsbe- dingungen mindestens 4,75 V DC zugeführt werden. Die Eingangsspan- nung darf 5,25 V DC nicht überschreiten.
ACHTUNG	<ul> <li>Vor der Installation zu beachten</li> <li>Der Geber LSC20 ist ein elektronisches Präzisionsinstrument. Er ist darauf ausgelegt, in vielen Anwendungen und Umgebungen zu funktionieren. Um die modulare Konstruktion des Systems voll nutzen zu können, sollten Vorkehrungen getroffen werden, um den Sensor für die Wartung und/oder den Austausch leicht erreichbar zu machen. Um optimale Leistung und Zuverlässigkeit zu erreichen, beachten Sie folgende Punkte:</li> <li>Befolgen Sie beim Umgang mit dem Sensor die üblichen ESD-Vorsichtsmaßnahmen.</li> <li>Sorgen Sie für einen angemessenen Spielraum für die Ausrichtung des Sensorkopfes.</li> <li>Befolgen Sie die Anweisungen für die Einrichtung des Gebersystems.</li> <li>Installieren Sie die Skalen vorzugsweise "kopfüber" bzw. vertikal, damit sich möglichst wenig Staub ansammelt.</li> <li>Planen Sie bei medizinischen Anwendungen redundante Geber oder zusätzliche Rückmeldegeräte als Teil eines umfassenden Risikomanagements ein.</li> <li>Lagern Sie Sensoren nicht in einer unbeaufsichtigten Umgebung.</li> <li>Vermeiden Sie elektrische Überlastung des Sensors (Störspannung/</li> </ul>



- Tauschen Sie den Sensor nicht aus, solange das Gerät unter Spannung steht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht f
  ür Anwendungen mit starker Verschmutzung (Staub, Öl, hohe Feuchtigkeit, oder andere Verunreinigung der Luft).

#### Für die Geberinstallation benötigte Gegenstände

- Sechskantschlüssel (M3)
- Abstandslehre
- Diagnosetool DT20 mit Software

Lieferumfang:

• Abstandslehre (wird mit jedem Sensor geliefert)

#### Optional:

- Sensoradapter für die Installation in Industrienorm-Montagelöcher
- Diagnosetool DT20 mit Software



Abb. 1: Montage





#### Installation des Sensorkopfes

Ausrichtung und Toleranzen der Sensormontage

Achse	Toleranz
Х	Bewegungsrichtung
Υ	± 0.20 mm
Z	± 0.15 mm
0 <sub>X</sub>	±1.0°
0 <sub>Y</sub>	±1.0°
0 <sub>Z</sub>	±2.0°



Abb. 2: Achsen Diagramm

Installieren Sie den Sensor mit einem Schlüssel und M3-Schrauben. Vergewissern Sie sich anhand der Zeichnung, dass der Sensor bezüglich des Bandes richtig ausgerichtet ist.

#### Prüfen Sie den Band-Sensor-Abstand

Entnehmen Sie der Zeichnung des LSC20 die genauen Maße. Stellen Sie mittels Abstandslehre fest, ob der Abstand der Höhe Z zwischen der unteren Fläche des Sensors und der gesamten oberen Fläche des Bandes 1,00 mm beträgt.

#### Installationsschritte

- 1. Lösen Sie den Sensor in der Z-Achse Abb. 3
- Legen Sie ein Einstellplättchen zwischen das Unterteil des Sensorkopfes und das Oberteil der Skala und drücken Sie sie in die Z-Achse. Das Einstellplättchen kann entweder parallel oder senkrecht zur Skala eingefügt werden. Das Einstellplättchen hat Aussparungen, die die Überwachung des Signalpegels während der Sensormontage ermöglichen Abb. 4.
- 3. Ziehen Sie den Sensor in der Z-Achse an Abb. 5.
- 4. Entfernen Sie das Einstellplättchen vorsichtig durch Wegdrehen von der Skala am Griff des Einstellplättchens Abb. 6.









*Abb.* 4:



Abb. 5:



Abb. 6:



	3.2 Elektrische Installation
	<ul> <li>Zerstörung von Geräteteilen und Verlust der Regelungskontrolle</li> <li>Alle Anschlussleitungen für den Sensor müssen geschirmt sein.</li> <li>Unter Spannung stehende Anschlüsse nicht trennen oder schließen.</li> <li>Verdrahtungsarbeiten nur im spannungslosen Zustand durchführen.</li> <li>Prüfen Sie vor dem Einschalten alle Netz- und Steckverbindungen.</li> <li>Schalten Sie die Betriebsspannung zusammen mit der Folgeelektronik (z.B. Steuerteil) ein.</li> </ul>
ACHTUNG	Grundsätzlich sind alle Anschlüsse gegen äußere Störeinflüsse geschützt. Halten Sie bei der Montage des Systems einen größtmöglichen Abstand zu störbelasteten Leitungen ein. Installieren Sie gegebenenfalls weitere Ein- richtungen wie Abschirmungen oder Metallgehäuse.
ACHTUNG	Überschreiten Sie beim Verbinden von Sensor und Folgeelektronik nicht die höchstzulässige Kabellänge.
ACHTUNG	Verzinnte Litzen dürfen nicht mit Schraub-/Klemmverbindungen kombi- niert werden.

## Sensorausrichtung mittels Diagnose Tool DT20



LSC20 Identifikation

10



#### Diagnose Tool Set, Lieferumfang

- DT20
- USB-Kabel
- Netzteil
- Software CD
- Verbinden Sie den Geber (Abb. 7) mit dem Diagnosetool. Danach schließen Sie das USB-Kabel entweder an den USB-Port des Computers oder an die Gleichstromquelle an.



Abb. 8: DT20, USB-Kabel, Stromversorgung

- Ausrichtung Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem DT20, mit Strom entweder vom Universalnetzteil oder mit dem USB-Port des Computers. Der Signalpegel des Diagnosetools und die LEDs des Sensorkopfes werden nun für die Ausrichtung verwendet. Die grünen LEDs des Sensorkopfes und des Signalpegels des Diagnosetools zeigen die korrekte Ausrichtung an.
- Positionieren Sie den Sensor über einem Bandabschnitt. Verstellen Sie die Y-, Z- oder Oz-Richtung des Sensors bis die Signalpegel- und Sensorkopf-LED grün ist.







Abb. 9: Achsendiagramm

4. Bewegen Sie den Sensor über den gesamten Verfahrweg. Die LED muss über den gesamten Verfahrweg grün sein. Ist die LED Gelb oder Rot, verstellen Sie Y und Z und überprüfen Sie das mechanische Design anhand der Schnittzeichnung. (Beim Passieren über einen Referenz blinkt die Referenz- / Limit-LED des Diagnosetools grün.)



Abb. 10: Sensor LED-Anzeige







# ACHTUNG

Wenn Sie Schwierigkeiten damit haben, über den gesamten Verfahrweg grünes Licht zu erhalten, überprüfen Sie die mechanischen Bedingungen. Vergewissern Sie sich auch, dass das Band richtig installiert, der Sensor korrekt ausgerichtet ist und die blaue Schutzfolie von dem Band entfernt wurde.

## **Referenz- und Limitkalibrierung**

- Drücken Sie zum Starten die Cal-Taste des Diagnosetools (der Sensor muss über die gesamte Länge auf dem Band ausgerichtet sein). Sowohl die Signalpegel- als auch die Referenz-/Limit-LED des Diagnosetools leuchten permanent grün. Damit beginnt die Kalibrierung der Gain/Offset-Phase (GOP).
- Bewegen Sie den Sensor irgendwo auf der Skala 10 mm oder mehr vor und zurück. Diese Bewegung passt die GOP-Kalibrierung an und beendet sie, wenn die Signalpegel-LED zu blau wechselt, bei permanent grüner Referenz/Limit-LED.
- 3. Referenzkalibrierung: bewegen Sie den Sensor über die Referenzmarke vor und zurück, bis sowohl die Signalpegel-LED als auch die Referenz/Limit-LED zu blau wechselt. (die Referenz ist damit kalibriert und die linke Grenze ist bereit zur Kalibrierung.)

## ACHTUNG

Die korrekte Ausrichtung des Bandes für die Kalibrierung der rechten/ linken Begrenzung wird unten dargestellt. Die Bezugskante "D" auf der Zeichnung des LSC20 wird als "Spitze" des Bandes bezeichnet. Die Referenz-/Limit-Spur ist auch die "oberste" Spur auf dem Band.



Linke Seite der Skala

Abb. 12: Bezugskante der Skala

Rechte Seite der Skala

ŚIKÒ



- 4. Kalibrierung der linken Begrenzung: Bewegen Sie den Sensor auf der Skala in den Bereich der linken Begrenzung, wenn die Signalpegelund Referenz/Limit-LED blau leuchtet. Drücken Sie anschliessend die Taste Cal. Die Referenz-/Limit-LED wechselt zu rot. (Die linke Begrenzung ist damit kalibriert und die rechte Grenze ist bereit zur Kalibrierung.)
- 5. Kalibrierung der rechten Begrenzung: Bewegen Sie den Sensor auf der Skala in den Bereich der rechten Begrenzung, wenn die Signalpegel-LED blau und die Referenz/Limit-LED rot leuchtet. Drücken Sie anschliessend die Taste Cal. (Die rechte Begrenzung ist damit kalibriert.) Die Signalpegel- und Referenz/Limit-LED blinken 5 Mal schnell grün und zeigen damit an, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.
- Um einen Schritt zu überspringen drücken und halten Sie die Taste Cal 2 Sekunden lang, bis die LEDs ihre Farbe wechseln und lassen Sie die Taste dann los.



Abb. 13: Level und Referenz/Limit Anzeige

#### Anforderungen an die Schnittstellenkabel des Kunden

Kundenkabel, die eine Verbindung zu den Gebern LSC20 herstellen, müssen folgende Merkmale haben:

- Paarweise (6x2x0,25<sup>2</sup>) verdrillte Signalleitung.
- Wellenwiderstand 100-120 Ohm.
- Ausreichende Drahtstärke, um die Mindestanforderung an die Spannung am Geber zu erfüllen, beispielsweise 0,25 mm<sup>2</sup> für eine Kabellänge von 2 m. Beispiele für akzeptable Drahtstärke von 0,25 mm<sup>2</sup> und 4 verdrillte Paare sind Belden 9831, 8104 und 9844 oder gleichwertige anderer Hersteller.
- Kabel mit einfacher Abschirmung mit mindestens 90% Erfassungsbereich. Beachten Sie, dass bei Anwendungen mit starkem Rauschen doppelte Abschirmung notwendig sein kann.





## Signalverdrahtung

Die Differenzsignale sind jeweils auf ein Adernpaar zu legen.

LSC20	Signal	Farbe	_
1	nc		
2	GND		
3	nc		
4	/R		
5	/B		
6	/A		
7	+5 V		
8	+5 V		Ansichtseite = Steckseit
9	GND		Stiftseite
10	L2		1 8
11	L1		
12	R		
13	В		9 15
14	А		
15	nc		

GND und innerer Schirm sind intern verbunden



Abb. 14: Sensor- und Referenzsignale







\* Im Bezug auf die optische Achse, seitliche Nut am Gehäuse.

Abb. 15: Limits

#### **Empfohlener Signalabschluss**



Abb. 16: Standard RS-422 LD Schaltung

Max. Kabellänge: 5m.

#### Schirmabschluss

Die Kabelabschirmung des Kunden muss im 360°-Kontakt mit der Steckerummantelung und dem Steckergehäuse sein, um vollständige Abschirmung zu gewährleisten. Das Steckergehäuse muss aus Metall mit leitenden Oberflächen sein. Empfohlene Metall-Steckergehäuse für das LSC20: AMP 748676-1 oder gleichwertige. Die Abschirmung muss wie in der folgenden Zeichnung dargestellt terminiert werden.



Abb. 17: Kabelschirm

ŚIKÒ

ŚIKÒ



#### Erdung

ACHTUNG Der Schlitten auf dem der Sensorkopf montiert wird, muß geerdet sein.

Innere Abschirmung: Von der äußeren Abschirmung, dem Sensorgehäuse und dem Steckergehäuse isoliert. Intern mit GND der Versorgung verbunden.



*Abb. 18: Sensor mit gutem elektrischem Kontakt zu gut geerdeter Fläche montiert (bevorzugt)* 

## 3.3 Softwareinstallation

# ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass das Diagnosetool während der Softwareinstallation nicht in den USB-Port des Computers eingesteckt ist. Das Diagnosetool muss nach der Softwareinstallation verbunden werden, damit der USB-Treiber korrekt geladen wird.

Legen Sie die CD in das Laufwerk ein. Die Installation sollte automatisch starten und die Software des Diagnosetools in das Verzeichnis C:\Program Files\SIKO\Diagnostic Tool laden. Wenn es nicht automatisch startet, suchen und starten Sie von der CD setup.exe zum Installieren der Software. Wenn Sie die Software auf einen 64-Bit-Rechner installieren, selektieren Sie die setup.exe im Ordner x64.

#### Den USB-Treiber installieren

#### Windows 2000:

- 1. Verbinden Sie den Host-Computer und das Diagnosetool / Sensor mit dem USB-Kabel
- 2. Nach dem Einschalten der Elektronik teilt Ihnen Windows "Neue Hardware gefunden" mit. Drücken Sie dann die "Weiter"-Taste.
- Wählen Sie "Suche passenden Treiber f
  ür mein Ger
  äte (empfohlen)" und dr
  ücken Sie die Taste "Weiter".



- 4. Wählen Sie "Speicherort angeben" unter "Optionale Suchorte" und drücken Sie die Taste "Weiter".
- Drücken Sie die Taste "Durchsuchen", um die Installationsdatei f
  ür den Treiber LSC20.inf zu finden. Sie befindet sich im Verzeichnis C:\ Program Files\SIKO\Diagnostic Tool. W
  ählen Sie diese Datei und dr
  ücken Sie die Taste "Ok".
- 6. Vergewissern Sie sich, dass der richtige Pfad- und Dateiname angezeigt wird und drücken Sie die Taste "Weiter".
- 7. Drücken Sie die Taste Fertigstellen.

#### Windows XP, Vista, 7, and 8:

- 1. Verbinden Sie den Host-Computer und das Diagnosetool / Sensor mit dem USB-Kabel
- 2. Nach dem Einschalten der Elektronik teilt Ihnen Windows "Neue Hardware gefunden" mit. Drücken Sie dann die "Weiter"-Taste.
- Der Assistent fragt eventuell "Soll sich Windows mit Windows Update verbinden und neue Software suchen?" Wählen Sie "Nein, jetzt nicht " und drücken Sie die Taste "Weiter".
- 4. Wählen Sie "Installieren Sie aus einer Liste oder einem speziellen Ort (Fortgeschritten) und drücken Sie die Taste "Weiter".
- 5. Wählen Sie "Fügen Sie diesen Speicherort der Suche hinzu".
- Drücken Sie die Taste "Durchsuchen", um die Installationsdatei für den Treiber SIKO\_USB.inf SIKO.inf driver zu finden. Sie befindet sich im Verzeichnis C:\Program Files\SIKO\Diagnostic Tool. W\u00e4hlen Sie diese Datei und dr\u00fcken Sie dann die Taste "Ok".
- 7. Vergewissern Sie sich, dass der richtige Pfad- und Dateiname angezeigt wird und drücken Sie die Taste "Weiter".
- 8. Drücken Sie die Taste Fertigstellen.

#### 3.4 Verwendung der Software

Um die Software zu öffnen, gehen Sie zum Verzeichnis C:\Program Files\ SIKO\Diagnostic Tool. Doppelklicken Sie auf SIKO.exe.

#### Das Diagnosetool-Programm ausführen

ACHTUNG Verbinden Sie vor dem Anschließen des USB-Kabels den Geber mit dem Diagnosetool. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Diagnosetool.



#### Ausrichten des Sensors

Die Software beginnt automatisch mit dem Ausricht-Modus, bei ausgeschaltetem. Positionieren Sie den Sensor über einem Bandabschnitt. Verstellen Sie die Y- oder Oz-Richtung des Sensors, bis sich der Signalpegel im optimalen grünen Pegel befindet. Bewegen Sie den Sensor über den gesamten Verfahrweg. Der Signalpegel muss über den gesamten Verfahrweg im optimalen grünen Pegel bleiben. Ist der Signalpegel im gelben oder roten Bereich, verstellen Sie Y und Oz und entnehmen Sie der Zeichnung das richtige mechanische Design. (Wenn Sie über einen Referenzmarke fahren, blinkt die Referenz-/Limit-LED des Diagnosetools grün.) Prüfen Sie, ob die Referenz-LED blinkt, wenn der Sensor über die Referenzmarke fährt. Ziehen Sie die Montageschrauben des Sensors fest. Die LED-Anzeige des Sensors gibt die Signalstärke an – grün für optimale Leistung, gelb für geringe Leistung und rot für ungenügende Leistung. Die LED des Sensors blinkt, wenn der Sensor über die Referenzmarke fährt. Der Ausricht-Modus wird automatisch ausgeschaltet, wenn Sie mit der Sensor-Kalibrierung beginnen.

#### ACHTUNG

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, über den gesamten Verfahrweg eine konstant grün leuchtende LED zu erhalten, prüfen Sie anhand der Anleitung "Installation des Sensorkopfes" auf Seite 8 die mechanischen Maße und deren Toleranzen. Prüfen Sie auch, ob das Band richtig installiert ist, ob der Sensor korrekt auf dem Band ausgerichtet ist und ob die blaue Schutzfolie von den Maßbändern entfernt wurden.

Live Data			. 🛛 🖬
		Diagnosis Software for LSC20 Encoders	SIKO
	Encoder Position -24,571 counts	Reset	
Data Plots	Status Left Limit Index Right Limit	Signal Level	
Encoder Signal	• • •		
Signal Plots	Alignment mode (AGC off)	a	
Settings	Calibration Calibrate GOP E Set Left Limit Calibrate Index E Set Right Limit Start Cali Stop Cal	Opti	
	AGC OF	Poor	

Abb. 19: Status Anzeige



	10000	
20	LSU20 Identifikation	Deutsch
	Tuchtinkution	Deasen
	ACHTUNG	Beachten Sie: Alle unten angegebenen Schritte müssen bei einer gleich- mäßigen Bewegung zwischen Sensor und Skala von ≤ 1m/s durchgeführt werden.
	ACHTUNG	Die korrekte Ausrichtung der Skala für die Kalibrierung der linken/rech- ten Begrenzung ist unten angegeben. Die Referenzkante "D" (Abb. 12) ist die Bezugskante für die Lage der Referenz und Limit-Spur. Die Referenz-/ Limit-Spur ist die "oberste" Spur dieses Bandes (Abb. 12).
		1. Setzen Sie vor dem Kalibrieren die entsprechenden Kästchen
		• GOP kalibrieren (optional)
		Referenzmarke kalibrieren (optional)
		Linke Endmarke setzen (optional)
		Rechte Endmarke setzen (optional)
		Kalibration Sensor/Band:
		2. Betätigen Sie die Taste Start Cal (Abb. 20).
		<ol> <li>Bewegen Sie den Sensor in einem Bereich ohne Referenz- oder End- marken vor und zurück (Gain-Offset-Phase). Die "Calibration comple- ted" erfolgt oder "move back and forth over index"</li> </ol>
		Kalibrieren der Referenzmarke:
		4. Bewegen Sie den Sensor vor und zurück über die Referenzmarke bis der Hinweis "Calibration completed" oder "Move to Left Limit, Click Set" erfolgt. Wenn der Sensor über die Referenzmarke fährt, dann leuchtet die LED Index kurz grün, am Sensorkopf geht die LED aus (Abb. 21).
		Kalibrieren der Endmarken:
		<ol> <li>Bewegen Sie den Sensor zur linken Endmarken betätigen Sie die Taste Set (Left Limit leuchtet nun blau). Die linke Endmarke ist gesetzt (Abb. 22).</li> </ol>
		<ol> <li>Bewegen Sie den Sensor zur rechten Endmarke und betätigen Sie die Taste Set (Right Limit leuchtet nun rot). Die rechte Endmarke ist gesetzt. Der Hinweis "Calibration completed" kommt (Abb. 23)</li> </ol>
		7. Kalibrierung abgeschlossen (Abb. 24 ).
		8. Die Meldung "Kalibrierung abgeschlossen" verschwindet nach ein paar Sekunden. Damit wird der Kalibriermodus beendet. Die Software des Diagnosetools kehrt automatisch zu dem vor der Kalibrierung verwen- deten Modus zurück.



	-Status-	
Left Limit	Index	Right Limit
	$\mathbf{X}$	
Alignment m	node (AGC off)	
C	alibratio	n —
🖬 Calibrate 🤇	GOP 🖬 Se	t Left Limit
🖬 Calibrate I	ndex 🛛 🖬 Se	t Right Limit
Start Cal	Stop Cal	
AGC Off	AGC On	



	Status	
Left Limit	Index	Right Limit
$\mathbf{x}$	۲	۲
Calibration m	iode	
C;	alibrati	on——
🖬 Calibrate G	OP 🖬 S	et Left Limit
🗳 Calibrate In	idex 🖬 S	et Right Limit
Start Cal	Stop Cal	Set

Abb. 22: Status Endmarke links

Left Limit Index Right Limit  Calibration mode  Calibration  Zalibrate GOP  St Left Limit
Calibration mode Calibration Zalibrate GOP
Calibration mode Calibration
Calibration
Calibrate Index Set Right Limit
Start Cal         Stop Cal           Calibration Complete         Stop Cal

Abb. 24: Kalibrierung abgeschlossen

Status							
Left Limit	Left Limit Index Right Limit						
Calibration n	node						
C	alib	ratio	on				
🗖 Calibrata G		m Co	t Loft Limit				
	ndev	M Se	t Right Limit				
	IUCA						
Start Cal	Start Cal Stop Cal						
Move back an	d forth	anywh	ere				

Abb.	21:	Status	Referenzmarke
------	-----	--------	---------------

Status				
Left Limit	Index	Right Limit		
		$\bigotimes$		
Calibration n	node			
C	alibrati	on		
■ Calibrate GOP 🛛 🖬 Set Left Limit				
Calibrate 0	SOP ⊠S	et Left Limit		
■ Calibrate 0 ■ Calibrate I	SOP IS	et Left Limit et Right Limit		
Calibrate C Calibrate I Start Cal	SOP IS ndex IS Stop Cal	et Left Limit et Right Limit Set		

Abb. 23: Status Endmarke rechts





# 4 Fehlersuche

Fehlermeldung: Limits Calibration Error:

- Prüfen Sie, ob Sie die Referenzmarken korrekt zugeordnet haben. (Linke Endmarke muss mit Left Limit kalibriert werden; die rechte Endmarke mit Right Limit.
- Überprüfen Sie, ob Sie die Endmarken korrekt auf das Band aufgebracht haben (rechte Endmarke: glänzend, linke Endmarke: matt).

Die LED-Anzeige des Sensors geht nicht an.

- Vergewissern Sie sich, dass der 15-polige D-Sub-Stecker richtig sitzt und verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass +5 V DC am Sensor anliegen. Die Pinbelegung entnehmen Sie dem Abschnitt "Signalverdrahtung" auf Seite 15.

Sie erhalten an der LED nur rot oder gelb oder die grüne LED leuchtet nicht dauerhaft über die gesamte Bandlänge.

- Vergewissern Sie sich, dass der Sensor mit der richtigen Ausrichtung zum Band und zur Referenzkante der Bandes montiert ist. Schauen Sie in der Zeichnung nach.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sensor zum Band richtig ausgerichtet ist und die Montageschrauben festsitzen. Überprüfen Sie die Abmessungen für die mechanischen Montageöffnungen (und gegebenenfalls Klemmen), um sicher zu stellen, dass sich der Sensor in der Y- und Z-Dimension korrekt über den Band befindet.
- Prüfen Sie, ob das Band fest montiert ist und sich in keine Richtung bewegen lässt.
- Sorgen Sie dafür, dass das Band über die gesamte Länge und den gesamten Umfang sauber ist.

Beide LED's am Diagnose Tool DT20 blinken rot. Die Endmarken wurden nicht richtig erkannt.

- Trennen Sie das USB-Kabel für 3 s vom DT20 und starten sie den Abgleich und die Kalibrierung erneut.
- Die optische Abtastung befindet sich unterhalb der Nut (Abb. 9) auf dem Sensor.



# 5 Transport, Lagerung, Wartung und Entsorgung

#### **Transport und Lagerung**

Behandeln, transportieren und lagern Sie den optischen Sensor vorsichtig. Beachten Sie folgende Punkte:

- Transportieren und / oder lagern Sie Sensoren in der ungeöffneten Originalverpackung.
- Schützen Sie den Sensor vor schädlichen physikalischen Einflüssen wie Staub, Hitze und Feuchtigkeit.
- Beschädigen Sie die Verbindungen nicht durch mechanische oder thermische Einwirkung.
- Prüfen Sie den Sensor vor der Installation auf Transportschäden. Installieren Sie keinen beschädigten Sensor.

#### Wartung

Bei korrekter Installation gemäß Kapitel 4 bedarf der optische Sensor keiner Wartung.

#### Entsorgung

Die elektronischen Bauteile des Sensors enthalten umweltschädigende Stoffe und sind zugleich Wertstoffträger. Der Sensor muss deshalb nach seiner endgültigen Stilllegung einem Recycling zugeführt werden. Die Umweltrichtlinien des jeweiligen Landes müssen hierzu beachtet werden.

# 6 Technische Daten

Mechanische Daten		Ergänzung
Gehäuse	Aluminium	
Kabellänge	1.0, 3.0 und 5.0 m doppelt geschirmtes Kabel, ø 3.6 mm Biegezyklen 20 x10 <sup>6</sup>	
Biegeradius	≥20 mm	statische und dynamische Bewegungen
Kabelmantel	PVC	Sensor
Stecker	15-pol. D-Sub	Metallgehäuse
Gewicht	~8 g	Sensor ohne Kabel / Stecker
Gewicht des Kabels	~14 g/m	
Leseabstand Sensor/Band	0.85 1.15 mm	
Verbindungsschraube	M3	





Deutsch

Elektrische Daten		Ergänzung
Betriebsspannung	5 V DC ±5 %	
Ausgangssignal	A, /A, B, /B, R, /R Endmarken links und rechts	nach RS422 High/Low aktiv (program- mierbar) PP 3.3 V max. CVTTL kompatibel High > 2.4 V DC, Low < 0.4 V DC
Stromaufnahme	~140 mA	mit Abschlusswiderstand 120 $\Omega$
Ausgangsfrequenz	Max. 7.5 MHz / Kanal	
Stillstandsrauschen	1 increment / 1 MHz (pro Kanal)	

Umgebungsbedingungen		Ergänzung
Arbeitstemperatur	0 70 °C	
Lagertemperatur	-20 85 °C	
relative Luftfeuchtigkeit	10 90 %, nicht kondensierend	
EMV	EN 55011 EN 61000-4-2, -3, -6 EN 61000-4-4	Störfestigkeit / Immission Störaussendung / Emission
Schutzart	IP65	EN 60529, nur mit Gegen- stecker oder Schutzkappe
Vibrationsfestigkeit	< 30 g / 17 Hz	EN 60068-2-6 (axial, radial)
Schockfestigkeit	< 300 g / 0.5 ms	EN 60068-2-27 (halbe Sinuswelle)

Systemdaten		Ergänzung
Verfahrgeschwindigkeit	3 m/s 1.5 m/s	bei 0.1 μm Auflösung bei 0.05 μm Auflösung
Signalperiode	20 µm	
Auflösung	0.1 μm / 0.05 μm	
Systemgenauigkeit	±5μm/m	
Wiederholgenauigkeit	±1 Inkrement	bidirektional



# Table of contents

7	Documentation							26
8	Safety information							26
	8.1 Intended use							26
	8.2 Identification of dangers and notes							26
	8.3 Target group							27
	8.4 Basic safety information							27
9	Identification							28
10	Installation							29
	10.1 Mechanical mounting							29
	10.2 Electrical installation							33
	10.3 Software installation							40
	10.4 Using the Software							41
11	Trouble shooting							45
12	Transport, storage, maintenance and di	isp	05	al				46
13	Technical data							46





# 7 Documentation

The following documents describe this product:

- The product data sheet describes the technical data, the dimensions, the pin assignments, the accessories and the order key.
- The mounting instructions describe the mechanical and electrical installation including all safety-relevant requirements and the associated technical specifications.

These documents can also be downloaded at

"http://www.siko-global.com/en-de/service-downloads".

# 8 Safety information

# 8.1 Intended use

The sensor serves for gathering linear distances and angular measurements on direct drives. The sensor is only intended for use in industrial applications that are not subject to special electrical or mechanical safety requirements.

- 1. Observe all safety instructions contained herein.
- 2. Read all documents provided on the CD.
- 3. Arbitrary modifications and changes to this actuator are forbidden.
- 4. Observe the prescribed operating and installation conditions.
- 5. Operate the sensor exclusively within the technical data and the specified limits (see chapter 13).

# 8.2 Identification of dangers and notes

Safety notes consist of a signal sign and a signal word.

## Danger classes

A DANGER	Immediate danger that may cause irreversible bodily harm resulting in death, property damage or unplanned device reactions if you disregard the instructions given.
	Danger that may cause serious bodily harm, property damage or unplanned device reactions if you disregard the instructions given.
	Danger that may cause minor injury, property damage or unplanned device reactions if you disregard the instructions given.



ŚIKĊ

#### NOTICE

**Safety information** 

Important operating information that may facilitate operation or cause unplanned device reactions if disregarded including possible property damage.



Signal signs

#### 8.3 Target group

Installation instructions and User manual are intended for the configuration, commissioning and mounting personnel of plant or machine manufacturers who possess special expertise in sensor technology. This group needs profound knowledge of an sensor's necessary connections and its integration into a complete machinery..

#### 

#### Insufficiently qualified personnel

Insufficiently qualified personnel cause personal injury, serious damage to machinery or sensor.

- Configuration, commissioning, mounting and maintenance by trained expert personnel only.
- This personnel must be able to recognize danger that might arise from mechanical, electrical or electronic equipment.

#### Qualified personnel are persons who

- are familiar with the safety guidelines of the electrical and automation technologies when performing configuration tasks;
- are authorized to commission, earth and label circuits and devices/ systems in accordance with the safety standards.

#### 8.4 Basic safety information

#### 

#### Precautions

- Follow standard ESD precautions. Turn power off before connecting the sensor. Do not touch the electrical pins without static protection such as a grounded wrist strap.
- Do not touch the tape scale unless you are wearing talc-free gloves or finger cots. Please read this installation manual for full instructions.



# 

Identification

28

#### Invisible laser radiation

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

- Do not view directly with optical instruments (Microscopes, Eye loupes or magnifiers).
- Wavelength: 850 nm, max power 4.8 mW CW
- All maintenance procedures such as cleaning must be performed with the encoder turned off.
- Do not insert any reflective surface into the beam path when the encoder is powered.
- Do not attempt to service the encoder.

This product is sold solely for use as a component (or replacement) in an electronic product; therefore it is not required to, and does not comply with, CDRH 21 CFR 1040.10 and CDRH 1040.11 which pertain to complete laser products. LSC20 contain an infrared laser diode or diodes. Emitted invisible laser radiation levels have been measured to be within the CDRH Class 1 range, which is not considered hazardous; however, to minimize exposure to the diverging beam, the encoder sensor should be installed in its operational configuration in close proximity to the encoder scale before power is applied.

# 9 Identification

Please check the particular type of unit and type number from the identification plate. Type number and the corresponding version are indicated in the delivery documentation.

e.g.<u>LSC20-0023</u>

version number
 type of unit





# **10** Installation

#### 10.1 Mechanical mounting

#### CAUTION Sensor failure When mounting pay a

- When mounting pay attention to the IP type of protection (see chapter 13).
- Do not open the sensor yourself.
- Avoid impact on the device.
- Do not modify the device in any way.

# NOTICE Loss of measured values

The tolerance and gap measures must be observed over the whole length.

#### **Sensor Installation**

#### NOTICE

#### **Recommendations for Power**

The LSC20 encoder require a minimum of 4.75 V DC continuously. When designing circuits and extension cables, be sure to account for voltage loss over distance and tolerances from the nominal supply voltage so that at least 4.75 V DC is available to the LSC20 encoder under all operating conditions. The input voltage should not exceed 5.25 V DC.

#### NOTICE

#### **Installation Considerations**

The LSC20 encoder is a precision electronic instrument. It has been designed to function in a wide range of applications and environments. To take full advantage of the modular system design, considerations should be made to allow easy access to the sensor for service and/or replacement. For optimal performance and reliability:

- D0 follow standard ESD precautions while handling the sensor.
- > DO allow proper alignment clearance for sensor head alignment.
- D0 follow setup instructions for the encoder system.
- D0, where possible, install the scales in an "upside down" or vertical position to minimize accumulation of dust.
- D0 consider redundant encoders or additional feedback devices as part of an overall risk management program for medical applications.
- > DO NOT store sensors in an uncontrolled environment.
- ▶ DO NOT electrically overstress the sensor (Power supply ripple/noise).
- DO NOT intentionally "hot swap" the sensor if the device is energized.
- ▶ D0 NOT use in high contamination applications (dust, oil, excessive humidity, or other airborne contaminants.).





#### **Items Required for Encoder Installation**

- Hex wrench (M3)
- distance gauge (shipped with each sensor)
- Diagnostic Tool DT20 with Software

#### Scope of delivery:

• Distance gauge (shipped with each sensor)

#### Optional:

- Sensor adapter for installation into industry-standard mounting hole patterns
- Diagnostic Tool DT20 with Software



Fig. 1: Mounting





#### **Sensor Head Installation**



Use a wrench and M3 screws to install the sensor. Refer to interface drawing to make sure sensor is oriented properly with reference to the scale.

#### **Verify Sensor Mounting Surface Height**

Refer to the LSC20 interface drawing for detailed dimensions. Use distance gauge to verify that the Z-height distance between the bottom surface of the sensor and the top of the scale is as follows:

#### **Tape Scales:**

Use red spacer (1.00mm) to set the proper Z-height.

## **Installation Steps**

- 1. Loosen the sensor in the Z-axis Fig. 3
- 2. Place shim between the bottom of the sensor head and the top of the scale and press down in the Z-axis. Shim can be inserted either parallel or perpendicular to the scale. The shim features cut-outs to allow-signal level to be monitored during sensor mounting Fig. 4.
- 3. Tighten the sensor in the Z-axis Fig. 5.
- 4. Carefully remove the shim by rotating it off the scale with the shim's handle Fig. 6.









Fig. 4:









	10.2 Electrical installation
	<ul> <li>Destruction of parts of equipment and loss of regulation control</li> <li>All lines for connecting the sensor must be shielded.</li> <li>Do not disconnect or close live connections.</li> <li>Perform wiring work in the de-energized state only.</li> <li>Prior to switching on check all mains and plug connections.</li> <li>Switch on operating voltage together with downstream electronics (e. g., control unit).</li> </ul>
NOTICE	Basically, all connections are protected against external interference. When mounting the system keep a maximum possible distance from lines loaded with interference. If necessary, provide additional installations including screening shields or metallized housings.
NOTICE	When connecting sensor and follower electronics, please do not exceed the max. admissible cable length.
NOTICE	Tinned strands must not used in combination with screw/clamp connec- tions.

LSC20

Installation

## Sensor alignment by DT20 Diagnostic Tool



Fig. 7: Sensor alignment by using DT20 Diagnostic Tool



#### Diagnostic tool set, containing

- DT20
- USB-Cable
- Power supply
- Software CD
- Connect the encoder (Fig. 7) to the diagnostic tool. Connect the USB cable to either a computer's USB port or to the DC power supply provided.



Fig. 8: DT20, USB-cable, power supply

- Alignment Connect the USB cable to the DT20 with power from either the Universal Power supply or computer USB port. The diagnostic tool signal level and Sensor head LED's are now used for alignment. Proper alignment is indicated by green sensor head and Diagnostic Tool Signal Level LED's.
- 3. Position the sensor over a section of the scale. Adjust the sensor's Y, Z or Oz directions until the signal level and sensor head LED's are green.







Fig. 9: Axis diagram

4. Move the sensor across the entire length of travel. The LED should be green over the entire length of travel. If the LED is Yellow or Red, adjust Y, Z and Oz and refer to the interface drawing to ensure proper mechanical design. (Passing over an Reference will cause the Diagnostic Tool Reference / Limit LED to flash green.)



Fig. 10: Sensor Indicator LED







"Left" side of scale

SIKO

"Right" side of scale

Fig. 12: Top of the scale TS20

ŚIKÒ



- 4. Left limit calibration: move the sensor over to the "left limit" area on the scale, with both Signal Level and Reference/Limit LED's solid "blue". Push the Cal button. The Reference/Limit LED will turn "red". (At this step, the left limit has been calibrated and the right limit is ready to be calibrated.)
- 5. Right limit calibration: Move the sensor over to the "right limit" area on the scale with Signal Level LED solid "blue" and Reference/Limit LED solid "red". Push the Cal button. (At this step, the right limit has been calibrated.) Both the Signal Level and Reference/Limit LED's will quickly flash "green" 5 times to indicate that calibration has been completed.
- to skip a step, push and hold the Cal button for 2 seconds until LED's change color, then release button.



Fig. 13: Both Signal Level and Reference/Limit

## **Customer Interface Cable Requirements**

Customer cables that interface to LSC20 encoders must have the following characteristics:

- Twisted pair signal wiring.
- Characteristic impedance of 100-120 ohms.
- Sufficient wire gauge to meet the minimum voltage requirement at the encoder, for example 0,25 mm<sup>2</sup> gauge wire for a 2m length cable. Examples of acceptable cables with 0,25 mm<sup>2</sup> gauge wire and 4 twisted pairs are Belden 9831, 8104, and 9844 or other manufacturer's equivalents.
- Single shield cable with a minimum of 90 % coverage. Note that a double shielded cable may be required in high-noise applications.



## **Signal Wiring**

Each differential signal should be connected to a corresponding twisted pair as follows:

LSC20	Signal	
1	nc	
2	GND	
3	nc	
4	/R	
5	/B	
6	/A	
7	+5 V	
8	+5 V	viewing side = plug-in side
9	GND	pin insert
10	L2	1 8
11	L1	
12	R	
13	В	9 15
14	А	
15	nc	

GND and inner shield are internally connected



Fig. 14: Quadrature and Index

**SIKO** 





\* With reference to the optical axis, lateral groove on the housing *Fig. 15: Limits* 

#### **Recommended Signal Termination**



Fig. 16: Standard RS-422 Line Receiver Circuitry

Max cable length: 5m.

#### **Shield Termination**

The customer's cable shield should be in 360° contact with the connector shroud and the connector shell to provide complete shielding. The connector shell should be metal with conductive surfaces. Suggested metal connector shells for use with LSC20: AMP 748676-1 or equivalent. The shield should be terminated as illustrated in the following diagram.



*Fig. 17:* Cable shield



#### **Grounding Considerations**



*Fig. 18: Sensor mounted with good electrical contact to well grounded surface (preferred)* 

## 10.3 Software installation

**NOTICE** Be sure the diagnosis tool is "not" plugged in to the computer USB while installing the software. The Diagnostic Tool needs to be plugged in "after" the software is installed, in order to properly load the USB driver.

Insert CD into drive. Installer should automatically start up and install Diagnosic Tool software to C:\Program Files\SIKO\Diagnostic Tool. If it does not start automatically browse to CD and run setup.exe to install software. If you install the software on a 64-bit computer, select setup.exe in the x64 folder.

#### Install the USB Driver

#### Windows 2000:

- 1. Connect the USB cable between the host computer and the Diagnostic Tool / sensor.
- 2. When the electronics are on, Windows will notify you it has found new hardware prompting you with a "Found New Hardware" wizard. Press the Next button.
- Select "Search for a suitable driver for my device (recommended)" and press the Next button.
- 4. Select "Specify a location" under "Optional search locations:" and

ŚIKÒ



press the Next button.

- 5. Press the Browse button to locate the LSC20.inf driver Installation file. It is located in the directory C:\Program Files\SIK0\Diagnostic Tool. Once this file is selected press the OK button.
- 6. Verify that the correct path and filename are shown and press the Next button.
- 7. Press the Finish button.

#### Windows XP, Vista, 7, and 8:

- 1. Connect the USB cable between the host computer and the Diagnostic Tool / Sensor.
- 2. When the electronics are on,, Windows will notify you it has found new hardware prompting you with a "Found New Hardware" wizard.
- The wizard may prompt "Can Windows connect to Windows Update to search for software?" Select "No, not this time" and press the Next button.
- 4. Select "Install from a list or specific location (Advanced)" and press the Next button.
- 5. Select "Include this location in the search".
- Press the Browse button to locate the SIKO\_USB.inf driver installation file SIKO.inf driver. It is located in the directory C:\Program Files\ SIKO\Diagnostic Tool. Once this file is selected press the OK button.
- 7. Verify that the correct path and filename are shown and press the Next button.
- 8. Press the Finish button.

#### 10.4 Using the Software

1. To Run Software, go to directory C:\Program Files\SIKO\Diagnostic Tool. Double-click SIKO.exe.

#### **Run Diagnostic Tool Software**

**NOTICE** Connect the encoder to the Diagnostic Tool before connecting USB cable. Connect the USB cable to the diagnostic tool.



#### Align the Sensor

Software automatically begins in Alignment Mode, with AGC off. Position the sensor over a section of the scale. Adjust the sensor's Y or Oz directions until the Signal Level is in the Optimal Green level. Move the sensor across the entire length of travel. The Signal Level should be in the Optimal Green level over the entire length of travel. If the Signal Level is in the Yellow or Red areas, adjust Y and Z and refer to the interface drawing to ensure proper mechanical design. (Passing over an Reference will cause the Diagnosis Tool Reference/Limit LED to flash green.) Check that Reference LED blinks as sensor passes over Reference. Tighten sensor mounting screws. Sensor LED Indicator Indicates signal strength – green for optimal performance, yellow for marginal performance, and red for improper performance. Sensor LED will blink as sensor passes over Reference. Alignment Mode is turned off automatically when you begin sensor calibration.

#### NOTICE

If you are having any difficulties getting a green light over the entire travel length, Based on the "Sensor head installation" instructions, page 31, check the mechanical dimensions and their tolerances. Also, check to make sure the scale is properly installed, the sensor is properly oriented with respect to the scale, and the blue protective film has been removed from the tape scales.

Live Data		
		Diagnosis Software for LSC20 Encoders
	Encoder Position	n
	-24,571 counts	Reset
Data Plots	Status	Signal Level
Encoder Signal	Left Limit Index Right Limit	-
Signal Plots	Alignment mode (AGC off)	_
Settings	Calibration Calibrate GOP Set Left Limit Calibrate Index Set Right Limit Start Cal Stop Cal	Optime
	AGC OF	Poor

Fig. 19: status display



LSC20	English
	Eligüsii
NOTICE	Note: all procedures below must be performed at $\leq 1$ m/s relative motion between the sensor and the scale.
NOTICE	Correct orientation of the scale for Left/Right Limit calibration is shown below. The "D" datum edge from the SIKO Interface Drawing is designated as the "Top" of the scale. The Reference/Limit track is also the "Top" track on a scale (tape). Fig. 12
	1. Prior to calibrating tick off the corresponding boxes
	Calibrate GOP (option)
	Calibrate reference mark (option)
	• Set left limit (option)
	Set right limit (option)
	Sensor/tape calibration
	2. Press the Start Cal button (Fig. 20).
	<ol> <li>Move the sensor back and forth in an area with no reference or end marks (Gain-offset phase). "Calibration completed" will follow or "move back and forth over index".</li> </ol>
	Reference mark calibration
	4. Move the sensor back and forth beyond the reference mark until the "Calibration completed" or "Move to Left Limit, Click Set" message is displayed. When the sensor travels over the reference mark, then the Index LED will be temporarily lit green, the LED on the sensor head will go out (Fig. 21).
	End mark calibration
	<ol> <li>Move the sensor to the left end mark and press the Set button (Left Limit will be lit blue now). The limit is set (Fig. 22).</li> </ol>
	<ol> <li>Move the sensor to the right end mark and press the Set button (Right Limit will be lit red now). The limit is set. The "Calibration completed" message will be displayed (Fig. 23).</li> </ol>
	7. Calibration completed (Fig. 24).
	8. The "Calibration completed" message disappears after a few seconds, thus finishing the calibration mode. The software of the diagnosis tool





Status											
Left Limit Index Right Limit											
•	$\otimes$	•									
Alignment m	node (AGC off)										
Calibration											
🖬 Calibrate (	GOP 🖬 Se	et Left Limit									
🖬 Calibrate I	ndex 🖬 Se	et Right Limit									
Start Cal	Start Cal Stop Cal										
AGC Off	AGC On										



Status												
Left Limit	Index	<b>Right Limit</b>										
Calibration m	Calibration mode											
Ca	alibrati	on										
🖬 Calibrate G	OP 🖬 S	et Left Limit										
🖬 Calibrate In	ndex 🗹 S	et Right Limit										
Start Cal	Stop Cal											
Move back and	d forth anyw	here										

Fig. 21: status Reference Marker

1.001.0016	the state of	Distant last						
Left Limit Index Right Limit								
Calibration n	node							
C	alibratio	on —						
C Calibrate C	alibratio	on t Left Limit						
☑ Calibrate Q ☑ Calibrate II ☑ Calibrate II	alibratio GOP ⊠Se ndex ⊠Se	D <b>N</b> At Left Limit At Right Limit						
C Calibrate C Calibrate II Start Cal	alibratic SOP I Se ndex I Se Stop Cal	DN et Left Limit et Right Limit Set						

Fig. 22: status Limit Marker left

Left Limit	Index	Right Limit
۲	۲	X
Calibration n	node	
C	alibrat	tion
🖬 Calibrate G	GOP 🖬	Set Left Limit
🖬 Calibrate In	ndex 🗵	Set Right Limit
Start Cal	Stop Cal	

Fig. 24: calibration complete

Index	Right Limit
•	$\times$
bratio	on
I Se	et Left Limit et Right Limit
op Cal	Set
AIT, click	SET
	bratic se c se p Cal MIT, click

Fig. 23: status Limit Marker right

ŚIKÒ



# 11 Trouble shooting

Error message: Limits Calibration Error:

- Check that you allocated the end marks correctly (left end mark must be calibrated with Left Limit; right end mark with Right Limit.
- Check that you applied the end marks correctly onto the tape (right end mark: glossy, left end mark: matt.

The Sensor LED indicator won't turn on.

- Make sure that the 15-pin D-sub connector is fully seated and connected.
- Confirm that +5 Volts DC is being applied to the Sensor. Refer to the drawing for proper pinouts.

Can't get the SIKO electronics' "Signal" better than red or yellow; or the green, "Proper Alignment" indicator doesn't stay illuminated over the full length of the scale.

- Verify that the sensor is mounted in the correct orientation with reference to the scale and scale mounting reference edge. Refer to the Interface Drawing.
- Verify that the sensor has been aligned to the scale and that the mounting screws are tight. Check the dimensions for the mechanical mounting holes (and clamps if any) to make sure that the sensor is correctly located over the scale in the Y and Z dimensions. Refer to the Interface Drawing.
- Check that the scale is firmly mounted and can't jiggle or move in any direction.
- Make sure that the scale is clean over its entire length or circumference.

Both of the LED's blink red at the diagnostic Tool DT20. The limit marker wasn't recognized properly.

- Separate the USB-cord for 3s from DT20 and restart the alignment and the calibration.
- The optical scanning is located below the notch (see Fig. 9) of the sensor.

# 12 Transport, storage, maintenance and disposal

#### Transport and storage

Handle, transport and store optical sensor with care. Pay attention to the following points:

- Transport and / or store sensors in the unopened original packaging.
- Protect the sensor from harmful physical influences including dust, heat and humidity.
- Do not damage connections through mechanical or thermal impact.
- Prior to installation inspect the sensor for transport damages. Do not install damaged sensor.

#### Maintenance

With correct installation according to chapter **12** the optical sensor requires no maintenance.

#### Disposal

The sensor's electronic components contain materials that are harmful for the environment and are carriers of recyclable materials at the same time. Therefore, the optical sensor must be recycled after it has been taken out of operation ultimately. Observe the environment protection guidelines of your country.

Mechanical data		<b>Additional information</b>
Housing	Aluminium	
Cable length	1.0, 3.0 und 5.0 m Double-shielded cable, ø 3.6 mm Bending cycles 20 x10 <sup>6</sup>	
Bending radius	≥20 mm	Static operation, dynamic operation
Cable sheath	PVC	Sensor
Connector	15-pol. D-Sub	Metal housing
Weight	~8 g	Sensor without cable / con- nector
Weight of cable	~14 g/m	
Sensor/band reading dis- tance	1.0 ±0.15 mm	

# 13 Technical data



Mechanical data		Additional information					
Thread of screw	M3						
Electrical data		Additional information					
Operating voltage	5 V DC ±5 %						
Output signals	A, /A, B, /B, R, /R Left and right limit switches	According to RS422 High/Low active (program- mable) PP 3.3 volt max. CVTTL compatible High > 2.4 V DC, Low < 0.4 V DC					
Current consumption	~140 mA	With terminating resistor 120 Ω					
Output frequency	Max. 7.5 MHz / channel						
Downtime noise	1 increment / 1 MHz (per chan- nel)						
Ambient condition:		Additional information					
Operating temperature	0 70 °C						
Storage temperature	-20 85 °C						
Relative humidity	10 90 %, no condensation						
EMC	EN 55011 EN 61000-4-2, -3, -6 EN 61000-4-4	Interference resistance / immission Emitted interference / emission					
Protection category	IP54	EN 60529, only with mating connector or protective cap					
Vibration resistance	< 30 g / 17 Hz	EN 60068-2-6 (axial, radial)					
Shock resistance	< 300 g / 0.5 ms	EN 60068-2-27 (half sine)					
System data		<b>Additional information</b>					
Travel speed	3 m/s 1.5 m/s	in resolution 0.1 μm in resolution 0.05 μm					
Signal period	20 µm						
Resolution	0.1 μm / 0.05 μm						
System accuracy	±5μm/m						
Repeat accuary	±1 increment	Bidirectional					





48

LSC20

**SIKO** 







50

LSC20





#### SIKO GmbH

Weihermattenweg 2 79256 Buchenbach

Telefon/Phone + 49 7661 394-0 Telefax/Fax + 49 7661 394-388

E-Mail info@siko.de Internet www.siko.de Service support@siko.de